

No. 3850. CONVENTION ON THE RECOVERY ABROAD OF MAINTENANCE. DONE AT NEW YORK ON 20 JUNE 1956¹

N° 3850. CONVENTION SUR LE RECouvreMENT DES ALIMENTS À L'ÉTRANGER. FAITE À NEW YORK LE 20 JUIN 1956¹

PARTIAL WITHDRAWAL of a reservation made upon ratification²

Notification deposited on:

11 November 1988

SWEDEN

(With effect from 11 November 1988.)

RETRAIT PARTIEL d'une réserve formulée lors de la ratification²

Notification déposée le :

11 novembre 1988

SUÈDE

(Avec effet au 11 novembre 1988.)

[TRADUCTION — TRANSLATION]

“Sweden withdraws the reservations made in respect of Article 9, paragraph 2, in the Convention done at New York on 20 June 1956 on the recovery abroad of maintenance, and limits henceforth as follows its reservations in respect of paragraph 1 of the same Article:

“Where the proceedings are pending in Sweden, the exemptions in the payment of costs and the facilities provided in paragraph 1 shall be granted only to persons resident in a State Party to the Convention or to any person who would otherwise enjoy such advantages under an agreement concluded with the State of which he is a national.”

Registered ex officio on 11 November 1988.

La Suède retire les réserves formulées au sujet du paragraphe 2 de l'article 9 de la Convention conclue à New York le 20 juin 1956 sur le recouvrement des aliments à l'étranger, et limite comme suit, désormais les réserves relatives au paragraphe 1 du même article :

Seuls bénéficient des exemptions de frais et des facilités visées au paragraphe 1 lorsque l'action est intentée en Suède les personnes qui résident dans un Etat Partie à la Convention ou quiconque jouirait en tout état de cause de tels avantages en vertu d'un accord passé avec l'Etat dont il est ressortissant.

Enregistré d'office le 11 novembre 1988.

¹ United Nations, *Treaty Series*, vol. 268, p. 3; for subsequent actions, see references in Cumulative Indexes Nos. 3 to 5 and 7 to 15, as well as annex A in volumes 960, 1056, 1146, 1268, 1381, 1390, 1406, 1421 and 1426.

² *Ibid.*, vol. 313, p. 372.

¹ Nations Unies, *Recueil des Traités*, vol. 268, p. 3; pour les faits ultérieurs, voir les références données dans les Index cumulatifs n°s 3 à 5 et 7 à 15, ainsi que l'annexe A des volumes 960, 1056, 1146, 1268, 1381, 1390, 1406, 1421 et 1426.

² *Ibid.*, vol. 313, p. 372.